



Luxembourg, le 22 juillet 2010

**Projet de règlement grand-ducal modifiant le règlement grand-ducal modifié du 20 juillet 2004 concernant la fixation des caractères minimaux et des conditions minimales pour l'examen de certaines variétés d'espèces de légumes**

---

Vu la loi du 18 mars 2008 sur la commercialisation des semences et plants ainsi que sur la coexistence des cultures génétiquement modifiées, conventionnelles et biologiques ;

Vu la directive 2002/55/CE du Conseil du 13 juin 2002 concernant le catalogue commun des variétés des espèces agricoles ;

Vu la directive 2003/91/CE de la Commission du 6 octobre 2003 établissant les modalités d'application de l'article 7 de la directive 2002/55/CE du Conseil en ce qui concerne les caractères minimaux à prendre en compte et les conditions minimales à remplir lors de l'examen de certaines variétés des espèces de légumes telle que modifiée en dernier lieu par la directive 2010/46/CE de la Commission du 2 juillet 2010 ;

Vu l'avis du        de la Chambre d'Agriculture;

Vu l'avis du        de la Chambre de Commerce;

Notre Conseil d'Etat entendu ;

Sur le rapport de Notre Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural et après délibération du Gouvernement en Conseil ;

**Arrêtons :**

**Art. 1er.-** Le règlement grand-ducal modifié du 20 juillet 2004 concernant la fixation des caractères minimaux et des conditions minimales pour l'examen de certaines variétés d'espèces de légumes est modifié comme suit :

1) L'annexe I est remplacée par le texte suivant :

**«ANNEXE I**

**Liste des variétés visées à l'article 1<sup>er</sup>, paragraphe 2, point a), qui doivent être conformes aux protocoles d'examen de l'OCVV**

| <b>Nom scientifique</b>                   | <b>Nom commun</b>                          | <b>Protocole de l'OCVV</b> |
|---|--|----------------------------|
| <i>Allium cepa</i> L. (groupe Cepa)       | Oignon et échalion                         | TP 46/2 du 1.4.2009        |
| <i>Allium cepa</i> L. (groupe Aggregatum) | Échalote                                   | TP 46/2 du 1.4.2009        |
| <i>Allium fistulosum</i> L.               | Ciboule                                    | TP 161/1 du 11.3.2010      |
| <i>Allium porrum</i> L.                   | Poireau                                    | TP 85/2 du 1.4.2009        |
| <i>Allium sativum</i> L.                  | Ail  | TP 162/1 du 25.3.2004      |
| <i>Allium schoenoprasum</i> L.            | Ciboulette                                 | TP 198/1 du 1.4.2009       |
| <i>Apium graveolens</i> L.                | Céleri                                     | TP 82/1 du 13.3.2008       |
| <i>Apium graveolens</i> L.                | Céleri-rave                                | TP 74/1 du 13.3.2008       |
| <i>Asparagus officinalis</i> L.           | Asperge                                    | TP 130/1 du 27.3.2002      |
| <i>Beta vulgaris</i> L.                   | Betterave rouge, y compris Cheltenham beet | TP 60/1 du 1.4.2009        |
| <i>Brassica oleracea</i> L.               | Chou-fleur                                 | TP 45/2 du 11.3.2010       |
| <i>Brassica oleracea</i> L.               | Brocoli                                    | TP 151/2 du 21.3.2007      |
| <i>Brassica oleracea</i> L.               | Chou de Bruxelles                          | TP 54/2 du 1.12.2005       |
| <i>Brassica oleracea</i> L.               | Chou-rave                                  | TP 65/1 du 25.3.2004       |
| <i>Brassica oleracea</i> L.               | Chou de Milan, chou blanc et chou rouge    | TP 48/2 du 1.12.2005       |
| <i>Brassica rapa</i> L.                   | Chou de Chine                              | TP 105/1 du 13.3.2008      |
| <i>Capsicum annum</i> L.                  | Piment ou poivron                          | TP 76/2 du 21.3.2007       |
| <i>Cichorium endivia</i> L.               | Chicorée frisée et scarole                 | TP 118/2 du 1.12.2005      |
| <i>Cichorium intybus</i> L.               | Chicorée industrielle                      | TP 172/2 du 1.12.2005      |
| <i>Cichorium intybus</i> L.               | Chicorée witloof                           | TP 173/1 du 25.3.2004      |
| <i>Citrullus lanatus</i> (Thumb.)         | Pastèque                                   | TP 142/1 du 21.3.2007      |

|  |                                    |                        |
|--|------------------------------------|------------------------|
| Matsum. et Nakai   |                                    |                        |
| <i>Cucumis melo</i> L.                                     | Melon                              | TP 104/2 du 21.3.2007  |
| <i>Cucumis sativus</i> L.                                  | Concombre et cornichon             | TP 61/2 du 13.3.2008   |
| <i>Cucurbita pepo</i> L.                                   | Courgette                          | TP 119/1 du 25.3.2004  |
| <i>Cynara cardunculus</i> L.                               | Artichaut et cardon                | TP 184/1 du 25.3.2004  |
| <i>Daucus carota</i> L.                                    | Carotte et carotte fourragère      | TP 49/3 du 13.3.2008   |
| <i>Foeniculum vulgare</i> Mill.                            | Fenouil                            | TP 183/1 du 25.3.2004  |
| <i>Lactuca sativa</i> L.                                   | Laitue                             | TP 13/4 du 1.4.2009    |
| <i>Lycopersicon esculentum</i> Mill.                       | Tomate                             | TP 44/3 du 21.3.2007   |
| <i>Petroselinum crispum</i> (Mill.)<br>Nyman ex A. W. Hill | Persil                             | TP 136/1 du 21.3.2007  |
| <i>Phaseolus coccineus</i> L.                              | Haricot d'Espagne                  | TP 9/1 du 21.3.2007    |
| <i>Phaseolus vulgaris</i> L.                               | Haricot nain et haricot à rames    | TP 12/3 du 1.4.2009    |
| <i>Pisum sativum</i> L. (partim)                           | Pois ridé, pois rond et mange-tout | TP 7/2 du 11.3.2010    |
| <i>Raphanus sativus</i> L.                                 | Radis                              | TP 64/1 du 27.3.2002   |
| <i>Solanum melongena</i> L.                                | Aubergine                          | TP 117/1 du 13.3.2008  |
| <i>Spinacia oleracea</i> L.                                | Épinard                            | TP 55/3 du 11.3.2010   |
| <i>Valerianella locusta</i> (L.)<br>Laterr.                | Mâche                              | TP 75/2 du 21.3.2007   |
| <i>Vicia faba</i> L. (partim)                              | Fève                               | TP fève/1 du 25.3.2004 |
| <i>Zea mays</i> L. (partim)                                | Maïs doux et maïs à éclater        | TP 2/3 du 11.3.2010    |

Le texte de ces protocoles est disponible sur le site web de l'OCVV ([www.cpvo.europa.eu](http://www.cpvo.europa.eu)) ».

2) L'annexe II est remplacée par le texte suivant :

**« ANNEXE II**

**Liste des variétés visées à l'article 1<sup>er</sup>, paragraphe 2, point b), qui doivent être conformes aux principes directeurs de l'UPOV pour les examens**

| <b>Nom scientifique</b>                    | <b>Nom commun</b>                                | <b>Principes directeurs de l'UPOV</b> |
|--|--|---------------------------------------|
| <i>Allium fistulosum</i> L.                | Ciboule  | TG/161/3 du 1.4.1998                  |
| <i>Beta vulgaris</i> L.                    | Poirée, bette à cardes                           | TG/106/4 du 31.3.2004                 |
| <i>Brassica oleracea</i> L.                | Chou frisé                                       | TG/90/6 du 31.3.2004                  |
| <i>Brassica rapa</i> L.                    | Navet  | TG/37/10 du 4.4.2001                  |
| <i>Cichorium intybus</i> L.                | Chicorée à larges feuilles ou chicorée italienne | TG/154/3 du 18.10.1996                |
| <i>Cucurbita maxima</i><br><i>Duchesne</i> | Potiron  | TG/155/4 du 28.3.2007                 |
| <i>Raphanus sativus</i> L.                 | Radis noir                                       | TG/63/6 du 24.3.1999                  |
| <i>Rheum rhabarbarum</i> L.                | Rhubarbe   | TG/62/6 du 24.3.1999                  |
| <i>Scorzonera hispanica</i> L.             | Scorsonère                                       | TG/116/4 du 24.3.2010                 |

Le texte de ces principes directeurs peut être consulté sur le site Internet de l'UPOV ([www.upov.int](http://www.upov.int)) ».

**Art. 2.-** Notre Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural est chargé de l'exécution du présent règlement qui sera publié au Mémorial.

## Exposé des motifs – Résumé

Le présent projet de règlement grand-ducal a pour objet de modifier le règlement grand-ducal modifié du 20 juillet 2004 concernant la fixation des caractères minimaux et des conditions minimales pour l'examen de certaines variétés d'espèces de légumes, afin d'y inclure les dispositions de la directive 2010/46/UE de la Commission du 2 juillet 2010 modifiant les directives 2003/90/CE et 2003/91/CE établissant des modalités d'application de l'article 7 des directives du Conseil 2002/53/CE et 2002/55/CE en ce qui concerne les caractères minimaux à prendre en compte et les conditions minimales à remplir lors de l'examen de certaines variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes.

Les deux directives de la Commission 2009/90/CE et 2003/91/CE visent à garantir que les variétés inscrites par les Etats membres dans leurs catalogues nationaux sont conformes aux principes directeurs établis par l'Office communautaire des variétés végétales (OCVV) en ce qui concerne les caractères minimaux à prendre en compte et les conditions minimales à remplir lors de l'examen des variétés, dans la mesure où de tels principes directeurs ont été établis. Pour d'autres variétés, ces directives prévoient que les principes directeurs de l'Union internationale pour la protection des obtentions végétales (UPOV) s'appliquent.

Entretemps l'OCVV et l'UPOV ont actualisé leurs principes directeurs et en ont élaboré de nouveaux pour un certain nombre d'autres variétés. Il convient dès lors de transposer les dispositions la partie B de la directive 2010/46/UE de la Commission, relative aux annexes de la directive 2003/91/CE, en droit national en remplaçant l'annexe I, « liste de variétés visées à l'article 1<sup>er</sup>, paragraphe 2, point a), qui doivent être conformes aux protocoles d'examen de l'OCVV », et l'annexe II, « liste de variétés visées à l'article II, paragraphe 2, point b), qui doivent être conformes aux principes directeurs de l'UPOV pour les examens » du règlement grand-ducal modifié du 20 juillet 2004 précité.

A noter que les mesures prévues par la directive 2010/46/UE de la Commission sont conformes à l'avis du comité permanent des semences et plants agricoles, horticoles et forestiers.